



ENGLISH

FRANCAIS

DEUTSCH

NEDERLANDS

ITALIANO

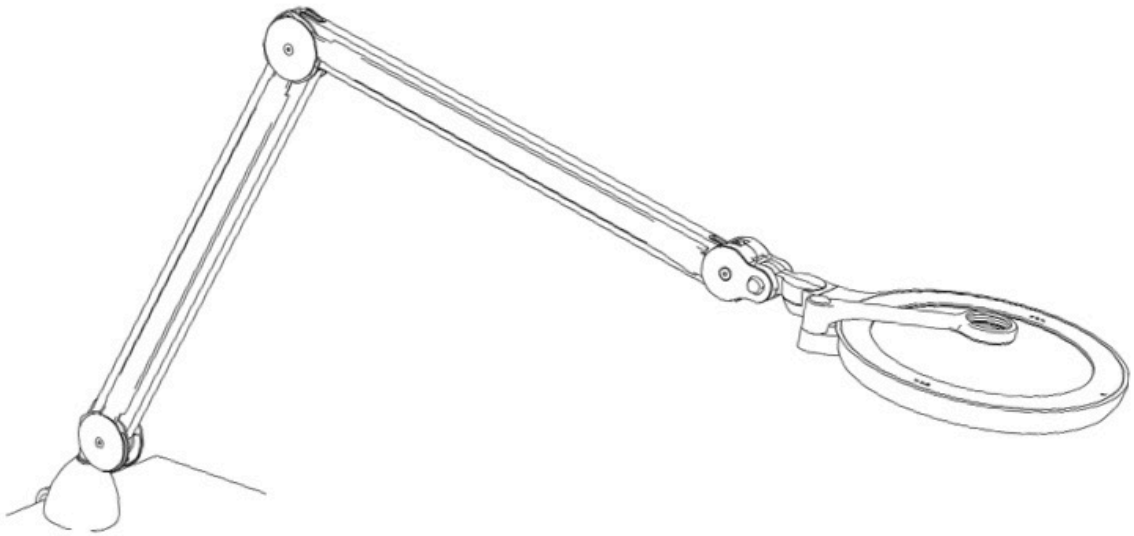
ESPAÑOL

РУССКИЙ

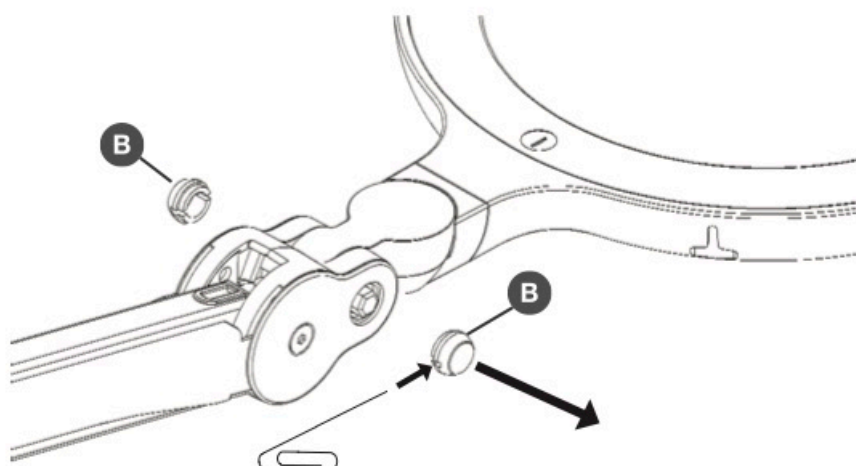
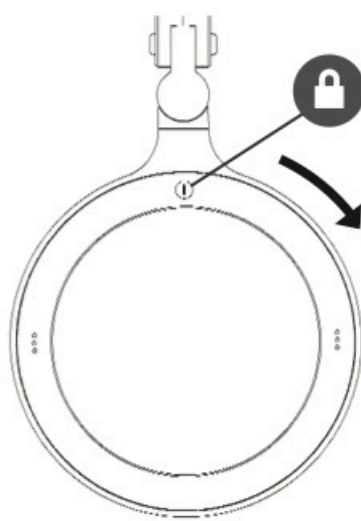
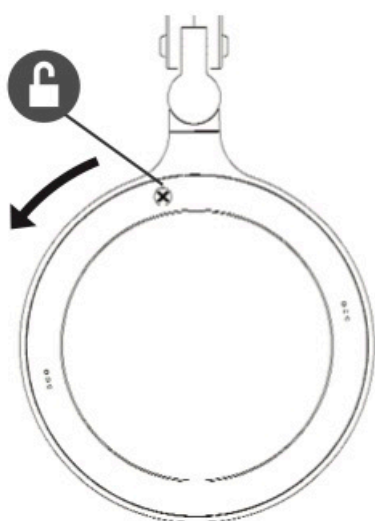
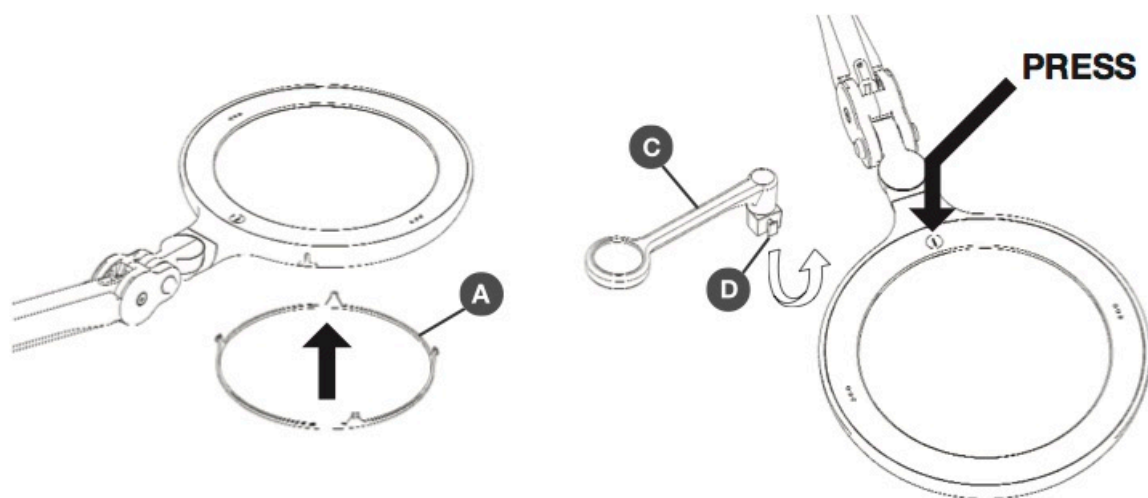
ENGLISH (USA)

ESPAÑOL (USA)

FRANCAIS (USA)



D/E/U/A25100
iQ Magnifier
LED Lamp



ENGLISH



IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS – PLEASE SAVE FOR FUTURE REFERENCE

Thank you for purchasing this Daylight product.

To register your purchase and read more information about your guarantee, please go to www.daylightcompany.com

To ensure correct and safe operation please read the following and retain for future reference.

SET UP AND OPERATION

1. Before use remove all packaging from around the lamp.

CAUTION: THE SPRINGS IN THE ARM ARE VERY STRONG, GRIP THE ARM WITH BOTH HANDS AND OPEN SLOWLY TO AVOID DAMAGE OR INJURY.

2. Securely fasten the supplied clamp onto the edge of a table or workbench. **PLEASE NOTE:** It is important that the clamp is secure BEFORE attaching the lamp. If the supplied clamp does not meet your exact requirements there is an optional Table Base (D52060) or Floorstand (D53060) available from your local stockist.

3. Insert the stem of the lamp arm into the hole in the clamp and plug the power adapter into a conveniently located electrical socket – the lamp is now ready for use.

4. Press the switch in the middle of the head and the lamp will come on at 100% brightness. Subsequent presses of the switch give 3 lower levels of brightness. Press again to turn off.

PLEASE NOTE: The lamp is supplied with a Lens Protector

A. If using the lamp in an industrial application (i.e. when soldering) clip onto the underside of the head ensuring the triangle symbol is at the front. Spare Lens Protectors are available, separately, if required. (Daylight Code SP25100A).

CAUTION: DO NOT FORCE THE HEAD PAST ITS MOVEMENT LIMITS AS THIS WILL DAMAGE THE LAMP AND INVALIDATE YOUR GUARANTEE.

REMOVING THE LENS

If you want to remove the lens proceed as follows:

1. Set the lamp head in a horizontal position.
2. Grip the lamp head in both hands and rotate the Lens Retaining Ring anti-clockwise until the "X" symbol is fully visible through the hole in the Lens Ring. Lift the Lens Ring out of from the head
3. Remove the lens by pushing it from the underside. **CAUTION:** THE HEAD WILL SPRING UP ONCE THE WEIGHT OF THE LENS HAS BEEN REMOVED.
4. Refitting is the reverse procedure. Ensure that the Lens Ring is correctly located in the head and the rotate it clockwise until it clicks back into position. As a safety feature the ON/OFF switch cannot be accessed unless the Lens Ring is in the fully locked position.

USING THE SWING ARM LENS

The product is supplied with a Swing Arm Lens (4.0X, 12 Diopter) which allows increased magnification of a small area of the field of view. To use this lens please proceed as follows:

1. Hold the Swing Arm Lens **C** and rotate the arm away from the locating peg **D**
2. Hold the lamp head and simply push the Swing Arm Lens into the slot on the rear left hand side of the head until it is held in place.
3. Swing the lens across to the desired position.
4. To remove the lens assembly simply reverse the above procedure.

OPTIONAL LENSES (AVAILABLE SEPERATELY)

The lamp is supplied with a 17.5cm (7") diameter, 1.75X (3 Diopter) Lens. Other lenses available from your local stockist are:

- a) D62001 XR Lens: 12.5cm (5") diameter, 2.25X (5 Diopter)

MAINTENANCE AND CLEANING

The lamp is fitted with 60 LEDs which will last the lifetime of the lamp.

CAUTION: DO NOT LOOK DIRECTLY AT THE LEDS.

BEFORE CLEANING MAKE SURE THE LAMP IS DISCONNECTED FROM THE ELECTRICAL SUPPLY.

The unit requires no special maintenance. If it becomes heavily soiled it can be wiped with a dampened cloth containing a mild soap solution. Do not use large quantities of liquid as it may enter the lamp head and affect electrical safety.

DO NOT USE ALCOHOL, SOLVENTS OR ABRASIVE CLEANERS AS THEY WILL DAMAGE THE MOULDINGS AND PRECISION LENS.

LENS SAFETY AND CARE

CAUTION: NEVER LEAVE THE LENS UNATTENDED IN DIRECT SUNLIGHT OR WHERE LIGHT CAN SHINE THROUGH IT - THIS CONSTITUTES A FIRE HAZARD. WHEN THE MAGNIFYING LAMP IS NOT IN USE PLEASE REPLACE THE LENS COVER SUPPLIED WITH THE LAMP.

CAUTION: TO CLEAN THE ACRYLIC LENS USE A COTTON CLOTH DAMPENED WITH WARM SOAPY WATER DO NOT USE ALCOHOL, SOLVENTS OR ABRASIVE CLEANERS AS THEY WILL DAMAGE LENS

CAUTION: THE HEAD OF THE LAMP WILL SPRING UP ONCE THE LENS HAS BEEN REMOVED. TO AVOID DAMAGE OR INJURY SUPPORT THE HEAD WITH YOUR HAND AND ALLOW IT TO RISE GENTLY.

CAUTION: DO NOT ALLOW SHARP METAL OBJECTS TO COME INTO CONTACT WITH THE LENS AS THEY COULD DAMAGE THE PRECISION OPTICAL SURFACE.

CAUTION: ONCE THE LENS RETAINING RING HAS BEEN REMOVED THE LENS WILL FALL FROM THE HEAD IF IT IS TURNED UPSIDE DOWN. DO NOT OPERATE THE LAMP WITHOUT A CORRECTLY FITTED LENS RETAINING RING.

ELECTRICAL SAFETY

CAUTION: WHEN ADJUSTING THE LAMP TAKE CARE NOT TO GET THE ELECTRICAL CORD TANGLED AROUND THE CLAMP OR LAMP STEM.

CAUTION: If the external flexible cable of this luminaire becomes damaged, it should be exclusively replaced by a suitably qualified person in order to avoid hazard.

IN CASE OF DOUBT CONSULT A QUALIFIED ELECTRICIAN.

HEAD JOINT MAINTENANCE

During the life of the product the head joint will require adjustment when the head no longer holds position. To re-set the joint please proceed as follows:

1. Remove the two Dust Covers **B**. Use the end of a straightened paper clip, inserted in the hole on the edge of each cover, to pull them off.
2. Using the tool supplied tighten the nuts on each side of the joint. TIGHTEN BOTH NUTS A QUARTER OF A TURN AND CHECK IF THE HEAD HOLDS POSITION. MAKE EQUAL SMALL ADJUSTMENTS ON BOTH NUTS TO GET THE CORRECT SETTING. **DO NOT OVER-TIGHTEN THE NUTS AS THIS WILL MAKE THE HEAD DIFFICULT TO MOVE AND MAY DAMAGE THE HEAD AND ARM.**
3. Re-fit the two cover caps ensuring they are firmly located.

FRANÇAIS



SÉCURITÉ – INFORMATIONS IMPORTANTES À CONSERVER

Nous vous remercions d'avoir acheté ce produit Daylight. Visitez www.daylightcompany.com pour enregistrer votre achat et obtenir de plus amples informations sur votre garantie. Afin d'assurer une utilisation correcte, nous vous prions de lire attentivement les instructions suivantes et de les conserver soigneusement.

INSTALLATION ET FONCTIONNEMENT

- Avant toute utilisation, veuillez enlever l'emballage et toute protection se trouvant autour de la lampe.
ATTENTION: LES RESSORTS QUI SE TROUVENT DANS LE BRAS DE LA LAMPE SONT EXTRÊMEMENT PUISSANTS. PAR CONSÉQUENT, NOUS VOUS CONSEILLONS DE TENIR LE BRAS AVEC LES DEUX MAINS ET DE LE DÉTENDRE LENTEMENT POUR ÉVITER TOUT ACCIDENT.
- Fixez fermement la pince sur le rebord d'une table ou de l'atelier. **N.B. :** Veillez à bien serrer la pince AVANT de placer la lampe. (Si la pince fournie ne correspond pas à vos besoins, un socle (D52060) ou un pied (D53060) sont disponibles en option auprès de votre revendeur local.
- Insérez la tige du bras de la lampe dans l'orifice de la pince et branchez l'adaptateur secteur sur une prise de courant accessible. La lampe est prête à l'emploi.
- Appuyez sur l'interrupteur prévu au centre de la tête de la lampe. La lampe s'allume à sa luminosité maximale. Appuyez plusieurs fois sur l'interrupteur pour obtenir 3 niveaux de luminosité inférieurs. Appuyez de nouveau sur l'interrupteur pour éteindre la lampe.
N.B. : La lampe est fournie avec une protection de loupe **A**. Si la lampe est utilisée dans un environnement industriel (par exemple, dans des applications de soudage), placez la protection sous la tête de la lampe, en veillant à ce que le symbole en forme de triangle soit placé vers l'avant. Des protections de loupe de rechange sont disponibles séparément si nécessaire (référence Daylight SP25100A).
ATTENTION: NE TOURNEZ PAS LA TÊTE DE LA LAMPE AU-DELÀ DE SES LIMITES CAR CELA RISQUERAIT D'ENDOMMAGER LA LAMPE ET D'ANNULER LA GARANTIE.

RETRAIT DE LA LOUPE

Si vous souhaitez enlever la loupe, veuillez procéder de la manière suivante :

- Placez la tête de la lampe à l'horizontale.
- Saisissez la tête de la lampe à deux mains et tournez l'anneau retenant la loupe dans le sens antihoraire jusqu'à ce que le « X » soit visible par l'orifice prévu dans l'anneau de la loupe. Soulevez l'anneau de la loupe de la tête de la lampe.
- Retirez la loupe en la poussant par le dessous. **ATTENTION :** LA TÊTE DE LA LAMPE SE REDRESSERA BRUTALEMENT LORSQUE LE POIDS DE LA LOUPE AURA DISPARU.
- Le remontage s'effectue dans le sens inverse de la démonte. Veillez à ce que l'anneau de la loupe soit correctement positionné sur la tête de la lampe et tournez-le dans le sens horaire jusqu'à ce qu'il s'enclenche. Par mesure de sécurité, l'interrupteur n'est pas accessible tant que l'anneau de la loupe n'est pas totalement verrouillé en place.

UTILISATION DE LA LOUPE À BRAS FLEXIBLE

Ce produit est fourni avec une loupe à bras flexible (12 dioptries) permettant le grossissement optimisé d'une petite zone du champ de vision. Pour installer cette loupe, veuillez procéder de la manière suivante :

- Tenez la loupe à bras flexible **C** et faites tourner le bras pour l'éloigner de son taquet de fixation **D**.
- Tenez la tête de la lampe et poussez simplement le bras de loupe flexible dans l'encoche située sur le côté arrière gauche de la tête jusqu'à ce qu'elle tienne en place.
- Faites basculer la loupe en position désirée.
- Pour démonter la loupe, effectuez la procédure ci-dessus dans l'ordre inverse.

LOUPES FOURNIES EN OPTION (DISPONIBLES SÉPARÉMENT)

La lampe est fournie avec une loupe de 17,5 cm (7") de diamètre, grossissement 1,75X (3 dioptries). Les autres loupes disponibles auprès de votre revendeur local sont les suivantes :

- Loupe XR D62001 : 12,5 cm (5") de diamètre, grossissement 2,25X (5 dioptries)

ENTRETIEN ET NETTOYAGE

Cette lampe est livrée avec 60 LED conçues pour durer aussi longtemps que la lampe.

ATTENTION: NE REGARDEZ JAMAIS DIRECTEMENT LA LUMIÈRE DES LED.

AVANT TOUT NETTOYAGE, ASSUREZ-VOUS QUE LA LAMPE EST DÉBRANCHÉE.

L'appareil n'a pas besoin d'entretien spécial. Si la lampe est sale, elle peut être nettoyée à l'aide d'un chiffon légèrement humide imprégné d'une solution savonneuse. N'utilisez pas trop d'eau car elle pourrait pénétrer dans la tête de la lampe et compromettre la sécurité électrique.

N'UTILISEZ PAS DE SOLVANTS OU DE PRODUITS ABRASIFS OU À BASE D'ALCOOL CAR ILS RISQUERAIENT D'ENDOMMAGER LES SURFACES ET LA LOUPE.

SÉCURITÉ ET ENTRETIEN DE LA LOUPE

ATTENTION: NE LAISSEZ JAMAIS LA LOUPE SANS SURVEILLANCE DANS UN ENDROIT OU ELLE EST DIRECTEMENT TRAVERSÉE PAR UNE SOURCE DE LUMIÈRE (RAYONS DU SOLEIL, ÉCLAIRAGE ARTIFICIEL, ETC.) – CELA POURRAIT PROVOQUER UN INCENDIE. LORSQUE LA LOUPE N'EST PAS UTILISÉE, REMETTEZ EN PLACE LA PROTECTION QUI VOUS A ÉTÉ FOURNIE AVEC LA LAMPE.

ATTENTION: NETTOYEZ LA LOUPE ACRYLIQUE À L'AIDE D'UN CHIFFON EN COTON IMPRÉGNÉ D'EAU SAVONNEUSE TIÈDE. N'UTILISEZ PAS DE SOLVANTS OU DE PRODUITS ABRASIFS OU À BASE D'ALCOOL QUI RISQUERAIENT DE L'ENDOMMAGER.

ATTENTION: LA TÊTE DE LA LAMPE SE REDRESSERA BRUSQUEMENT LORSQUE LE POIDS DE LA LOUPE AURA DISPARU. POUR ÉVITER TOUT ACCIDENT ET TOUT DOMMAGE, NOUS VOUS CONSEILLONS DE TENIR LA TÊTE DE LA LAMPE POUR LUI PERMETTRE DE SE REDRESSER LENTEMENT.

ATTENTION: VEILLEZ À CE QU'AUCUN OBJET MÉTALLIQUE POINTU N'ENTRE EN CONTACT AVEC LA LOUPE. CELA RISQUERAIT D'ENDOMMAGER LA PRÉCISION DE LA SURFACE OPTIQUE.

ATTENTION: LORSQUE L'ANNEAU DE MAINTIEN EST ENLEVÉ, LA LOUPE TOMBERA SI LA TÊTE DE LA LAMPE EST RETOURNÉE. N'UTILISEZ PAS LA LAMPE SI L'ANNEAU RETENANT LA LOUPE N'EST PAS CORRECTEMENT EN PLACE.

SÉCURITÉ ÉLECTRIQUE

ATTENTION: LORSQUE VOUS AJUSTEZ LA LAMPE, PRENEZ SOIN DE NE PAS ENROULER LE CORDON ÉLECTRIQUE AUTOUR DE LA PINCE OU DE LA TIGE DE LA LAMPE.

ATTENTION: Si vous constatez que le cordon électrique de la lampe est endommagé, faites-le remplacer par un électricien qualifié afin d'éviter tout accident.

EN CAS DE DOUTE, VEUILLEZ CONSULTER UN ÉLECTRICIEN QUALIFIÉ.

ENTRETIEN DU JOINT DE LA TÊTE DE LA LAMPE

Au cours de la vie du produit, vous devrez ajuster le joint de la tête de la lampe si cette dernière ne reste plus en position. Pour réajuster le joint, procédez comme suit :

- Retirez les deux protections **B**. Utilisez l'extrémité d'un trombone détordu et insérez-la dans le trou qui se trouve sur le bord de chacune des protections pour les retirer.
- Serrez les écrous qui se trouvent de chaque côté du joint à l'aide de l'outil fourni. SERREZ LES DEUX ÉCROUS D'UN QUART DE TOUR PUIS VÉRIFIEZ SI LA TÊTE TIENT EN PLACE. PROCÉDEZ PAR PETITS AJUSTEMENTS ÉGAUX SUR CHAQUE ÉCROU POUR OBTENIR LE BON RÉGLAGE. **NE SERREZ PAS LES ÉCROUS EXCESSIVEMENT CAR LA TÊTE DE LA LAMPE SERA DIFFICILE À ORIENTER ET CELA RISQUERAIT DE L'ENDOMMAGER ET D'ENDOMMAGER LE BRAS DE LA LAMPE.**
- Remplacez les deux protections en veillant à bien les insérer.

DEUTSCH



WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE – ZUM SPÄTEREN NACHSCHLAGEN AUFBEWAHREN!

Vielen Dank, dass Sie sich für dieses Daylight Produkt entschieden haben.

Bitte registrieren Sie Ihr gekauftes Produkt unter www.daylightcompany.com. Dort können Sie auch weitere Informationen zu Ihrer Garantie nachlesen.

Beachten Sie bitte die folgenden Hinweise und bewahren Sie diese zum späteren Nachschlagen auf, um einen sachgemäßen und sicheren Gebrauch zu gewährleisten

INBETRIEBNAHME

1. Vor dem Gebrauch der Leuchte muss das Verpackungsmaterial vollständig entfernt werden.
ACHTUNG: DER LEUCHTENARM IST MIT SEHR STARKEN FEDERN AUSGESTATTET. DESHALB DEN LEUCHTENARM MIT BEIDEN HÄNDEN HALTEN UND LANGSAM ÖFFNEN, UM SCHÄDEN ODER VERLETZUNGEN ZU VERMEIDEN.
2. Die mitgelieferte Klemme sicher an der Kante eines Tisches oder einer Werkbank befestigen. **BITTE BEACHTEN:** Die Klemme muss unbedingt fest sitzen, BEVOR die Leuchte angebracht wird. Für den Fall, dass die mitgelieferte Klemme für Ihre Zwecke nicht geeignet ist, ist ein Tischständer (D52060) bzw. Fußbodenständer (D53060) als Zubehör im Fachhandel erhältlich.
3. Den Leuchtenarm in die dafür vorgesehene Öffnung in der Klemme stecken. Anschließend das Netzteil in eine geeignete Steckdose stecken. Die Leuchte ist jetzt einsatzbereit.
4. Den Schalter in der Mitte des Leuchtenkopfs betätigen, um die Leuchte mit 100 % Helligkeit einzuschalten. Durch weiteres Drücken des Schalters kann die Helligkeit in drei Stufen reduziert werden. Den Schalter erneut drücken, um die Leuchte auszuschalten.

BITTE BEACHTEN: Im Lieferumfang der Leuchte ist ein Linsenschutz enthalten **A**. Bei industrieller Verwendung der Leuchte (z. B. beim Löten) den Schutz mit dem Dreiecksymbol nach vorn auf die Unterseite des Leuchtenkopfs klemmen. Bei Bedarf ist der Linsenschutz auch separat erhältlich. (Daylight-Referenznummer SP25100A).

ACHTUNG: DAS BEWEGEN DES LEUCHTENKOPFS AUSSERHALB DES FESTGELEGTE BEREICHS FÜHRT DAZU, DASS DIE LEUCHTE BESCHÄDIGT WIRD UND DIE GARANTIE IHRE GÜLTIGKEIT VERLIERT.

ENTFERNEN DER LINSE

Gehen Sie zum Entfernen der Linse wie folgt vor:

1. Den Leuchtenkopf in eine horizontale Position bringen.
2. Den Leuchtenkopf mit beiden Händen fassen und den Linsenhalter gegen den Uhrzeigersinn drehen, bis das „X“-Symbol durch das Loch im Ring vollständig sichtbar ist. Den Linsenring aus dem Leuchtenkopf herausheben.
3. Die Linse von der Unterseite aus nach oben herausdrücken.
ACHTUNG: DER LEUCHTENKOPF BEWEGT SICH RUCKARTIG NACH OBEN, SOBALD ER DURCH DAS GEWICHT DER LINSE NICHT MEHR BELASTET IST.
4. Zum Wiedereinbau in umgekehrter Reihenfolge vorgehen. Darauf achten, dass der Linsenring richtig im Leuchtenkopf liegt. Anschließend den Ring im Uhrzeigersinn drehen, bis dieser einrastet. Aus Sicherheitsgründen ist der EIN-/AUS-Schalter nur zugänglich, wenn der Linsenring vollständig eingerastet ist.

GEBRAUCH DER SCHWENKARMLINSE

Im Lieferumfang des Produktes enthalten ist eine SchwenkarmLinse (4fache Vergrößerung, 12 Dioptrien). Die SchwenkarmLinse ermöglicht die zusätzliche Vergrößerung eines kleinen Ausschnitts. Zum Gebrauch der Linse wie folgt vorgehen:

1. Die SchwenkarmLinse **C** festhalten und den Arm von dem Fixierstift **D** wegdrehen.
2. Den Leuchtenkopf festhalten und die SchwenkarmLinse in den Schlitz auf der linken Rückseite des Kopfes drücken, bis sie einrastet.

3. Die Linse nun in die gewünschte Position bringen.
4. Zum Ausbau der Linse einfach den oben beschriebenen Ablauf in umgekehrter Reihenfolge ausführen.

AUSTAUSCHLINSEN (ALS ZUB.)

Im Lieferumfang der Leuchte enthalten ist eine Linse mit 17,5 cm Durchmesser und 1,75-facher Vergrößerung (3 Dioptrien). Außerdem sind folgende Linsen im Fachhandel erhältlich:

- a) D62001 XR Linse: 12,5 cm Durchmesser, 2,25-fache Vergrößerung (5 Dioptrien)

WARTUNG UND REINIGUNG

Die Leuchte ist mit 60 LEDs ausgestattet, die für die gesamte Lebensdauer der Leuchte ausgelegt sind.

ACHTUNG: NIEMALS DIREKT IN DIE LEDS SCHAUEN.

VOR DEM REINIGEN DER LEUCHTE DEN STECKER ZIEHEN.

Das Gerät bedarf keiner besonderen Wartung oder Pflege. Stärkere Verschmutzungen mit einem mit milder Seifenlauge angefeuchteten Tuch reinigen. Keine großen Mengen an Flüssigkeit verwenden, da sie in den Leuchtenkopf eindringen und die elektrische Sicherheit beeinträchtigen können.

KEINEN ALKOHOL UND KEINE LÖSUNGS- ODER SCHEUERMITTEL VERWENDEN, DA DIESE DIE KUNSTSTOFFTEILE UND DIE PRÄZISIONSLINSE BESCHÄDIGEN KÖNNEN.

SICHERHEITS- UND PFLEGEHINWEISE FÜR DIE LINSE

ACHTUNG: NIEMALS DIE LINSE UNBEAUFICHTIGT DEM DIREKTEN SONNENLICHT ODER SONSTIGER LICHTEINSTRALUNG AUSSETZEN. BRANDGEFAHR! LUPE BEI NICHTGEBRAUCH IMMER MIT DER MITGELIEFERTEN HÜLLE ABDECKEN.

ACHTUNG: ZUR REINIGUNG DER ACRYLLINSE EIN MIT WARMER SEIFENLAUGE ANGEFEUCHTETES BAUMWOLLTUCH VERWENDEN. KEINEN ALKOHOL UND KEINE LÖSUNGS- ODER SCHEUERMITTEL VERWENDEN, DA DIESE DIE LINSE BESCHÄDIGEN KÖNNEN.

ACHTUNG: DER LEUCHTENKOPF BEWEGT SICH RUCKARTIG NACH OBEN, SOBALD DIE LINSE HERAUSGENOMMEN WIRD. UM SCHÄDEN ODER VERLETZUNGEN ZU VERMEIDEN, DEN LEUCHTENKOPF FESTHALTEN UND LANGSAM NACH OBEN FÜHREN.

ACHTUNG: SCHARFE METALLOBJEKTE VON DER LINSE FERNHALTEN, DA ES SONST ZU BESCHÄDIGUNGEN DER PRÄZISIONSOBERFLÄCHE KOMMEN KANN.

ACHTUNG: NACHDEM DER LINSENHALTERING ENTFERNT WURDE, KANN DIE LINSE BEIM DREHEN DES LEUCHTENKOPFS NACH UNTEN HERAUSFALLEN. DIE LEUCHTE NIE OHNE KORREKT BEFESTIGTEN LINSENHALTERING VERWENDEN.

SICHERHEITSHINWEISE FÜR DEN UMGANG MIT ELEKTROGERÄTEN

ACHTUNG: ACHTEN SIE BEIM AUSRICHTEN DER LEUCHTE DARAUF, DASS SICH DAS STROMKABEL NICHT AN DER KLEMME ODER AM LEUCHTENARM VERHEDDERT.

ACHTUNG: Wenn das Kabel dieser Leuchte beschädigt wird, sollte es aus Sicherheitsgründen nur von einem qualifizierten Fachmann ausgetauscht werden.

WENDEN SIE SICH IM ZWEIFELSFALL AN EINEN ELEKTROFACHMANN.

WARTUNG DES KOPFGELENKS

Im Laufe der Produktlebensdauer kann es sein, dass das Kopfgeelenk nachgestellt werden muss, wenn der Leuchtenkopf nicht mehr in der gewählten Position bleibt. Gehen Sie dazu wie folgt vor:

1. Die beiden Staubschutzkappen **B** entfernen. Dazu das Ende einer gerade gebogenen Büroklammer in das Loch am Rand stecken und die Kappen abziehen.
2. Mit dem mitgelieferten Werkzeug die Muttern auf beiden Seiten des Gelenks festziehen. BEIDE MUTTERN UM EINE VIERTELDREHUNG FESTZIEHEN UND PRÜFEN, OB DER LEUCHTENKOPF SEINE POSITION HÄLT. BEIDE MUTTERN GGF. IN KLEINEN SCHRITTEN GLEICHMÄSSIG WEITER NACHZIEHEN, BIS DIE RICHTIGE EINSTELLUNG ERREICHT IST. DIE MUTTERN NICHT ZU FEST ANZIEHEN, DA DER LEUCHTENKOPF SONST NUR SCHWER ZU BEWEGEN IST UND DER LEUCHTENKOPF UND -ARM BESCHÄDIGT WERDEN KÖNNEN!
3. Beide Schutzkappen wieder aufsetzen und festdrücken.

NEDERLANDS



BELANGRIJKE VEILIGHEIDSLINSTRUCTIES – BEWAREN VOOR TOEKOMSTIG GEBRUIK

Hartelijk dank voor uw aankoop van dit Daylight-product.

Om uw aankoop te registreren en voor meer informatie over uw waarborg, gaat u naar www.daylightcompany.com

In het belang van een correct en veilig gebruik, adviseren wij u de volgende richtlijnen te lezen en te bewaren voor toekomstig gebruik.

INSTALLATIE EN GEBRUIK

1. Voor het gebruik dient u alle verpakkingsmateriaal van de lamp te verwijderen.
WAARSCHUWING: DE VEREN IN DE ARM ZIJN BIJZONDER STERK. GRIJP DE ARM MET BEIDE HANDEN VAST EN OPEN HEM LANGZAAM OM BESCHADIGINGEN EN VERWONDINGEN TE VERMIJDEN.
2. Maak de bijgeleverde klem stevig vast aan de rand van een tafel of werkbank. **LET OP:** Het is belangrijk dat de klem stevig is bevestigd VOORDAT u de staander in de klem plaatst. Als de bijgeleverde klem niet helemaal voldoet aan uw vereisten, dan kunt u bij uw lokale handelaar ook een optionele tafelvoet (D52060) of vloerstatief (D53060) verkrijgen.
3. Steek de schacht van de arm van de lamp in het gat in de klem en steek de stroomadapter in een goed bereikbaar stopcontact – de lamp is nu klaar voor gebruik.
4. Druk op de schakelaar in het midden van de kop en de lamp schakelt in met 100% sterkte. Wanneer u daarna herhaaldelijk opnieuw op de schakelaar drukt, krijgt u 3 lagere helderheidsniveaus. Druk nogmaals, om de lamp uit te schakelen.

LET OP: De lamp wordt geleverd met een lensbeschermer

A. Als u de lamp gebruikt voor een industriële toepassing (bijvoorbeeld bij het solderen), dan moet u deze aan de onderkant van de kop vastklemmen, terwijl u er zorg voor draagt dat het driehoekig symbool zich aan de voorkant bevindt. Extra lensbeschermers zijn afzonderlijk verkrijgbaar, indien nodig. (Daylight-code SP25100A).

WAARSCHUWING: FORCEER DE KOP NIET VOORBIJ ZIJN UITERSTE BEWEGINGSMOGELIJKHEDEN. DIT ZOU DE LAMP BESCHADIGEN EN UW GARANTIE DOEN VERVALLEN.

LENS VERWIJDEREN

Zo verwijdert u de lens:

1. Zet de kop van de lamp in horizontale positie.
2. Houd de kop van de lamp in beide handen en draai de lensring naar links tot het symbool X volledig zichtbaar is door het gat in de lensring. Hef de lensring uit de kop.
3. Verwijder de lens door deze van onderen omhoog te drukken.
WAARSCHUWING: DE KOP ZAL OPSPRINGEN WANNEER HET GEWICHT VAN DE LENS IS VERWIJDERD.
4. Opnieuw aanbrengen gaat net andersom. Zorg ervoor dat de lensring zich correct in de kop bevindt en draai deze naar rechts tot hij opnieuw op zijn plaats vastklikt. Voor de veiligheid kan de ON/OFF schakelaar niet bereikt worden tot de lensring in de volledig gesloten positie is.

LENS MET ZWENKARM GEBRUIKEN

Het product wordt geleverd met een lens met zwenkarm (4.0X, 12 dioptrie) waarmee een klein gebied van het gezichtsveld sterker vergroot kan worden. Om deze lens te gebruiken:

1. Houd de zwenkarmassemblage **C** vast en draai de arm weg van zijn bevestigingspen **D**.
2. Houd de kop van de lamp vast en druk de lens met zwenkarm vast in de sleuf aan de achterkant links van de kop tot hij op zijn plaats blijft zitten.
3. Draai de lens naar de gewenste positie.
4. Om de lensassemblage te verwijderen, voert u de bovenstaande procedure uit in omgekeerde volgorde.

OPTIONELE LENZEN (AFZONDERLIJK VERKRIJGBAAR)

De lamp wordt geleverd met een lens van 17,5 cm (7") diameter en 1,75X (3 dioptrie). Bij uw lokale handelaar kunt u ook de volgende lenzen verkrijgen:

a) D62001 XR Lens: 12,5cm (5") diameter; 2,25X (5 Dioptrie)

ONDERHOUD EN SCHOONMAKEN

De lamp is voorzien van 60 LED's die even lang zullen meegaan als de lamp zelf.

WAARSCHUWING: KIJK NIET RECHT IN DE LED'S.

ALVORENS DEZE TE REINIGEN DIENT DE LAMP TE WORDEN LOSGEKOPPELD VAN DE STROOMVOORZIENING.

Het product vereist geen speciaal onderhoud. Bij sterke vervuiling kan de lamp worden afgenomen met een licht vochtige doek met een milde zeepoplossing. Gebruik geen grote hoeveelheden vloeistof. Deze kunnen in de kop van de lamp binnendringen en de elektrische veiligheid in gevaar brengen.

GEbruik GEEN ALCOHOL, OPLOSMIDDELEN OF SCHUURMIDDELEN. DEZE ZULLEN DE PROFIELEN EN DE PRECISIEN BESCHADIGEN.

LENS SCHOONMAKEN EN VERZORGEN

WAARSCHUWING: LAAT HET VERGROOTGLAS NOOIT ONBEHEERD ACHTER IN DIRECT ZONLICHT OF OP EEN PLAATS WAAR ER LICHT DOORHEEN KAN SCHIJNEN – DIT KAN BRAND VEROORZAKEN. WANNEER DE LOUPELAMP NIET WORDT GEBRUIKT MOET U DE LENS KAP TERUGPLAATSEN DIE BIJ DE LAMP WORDT GELEVERD.

WAARSCHUWING: OM DE ACRYL LENS SCHOON TE MAKEN, GEBRUIKT U EEN KATOENEN DOEK DIE BEVOCHTIGD IS MET WARM ZEEPWATER. GEBRUIK GEEN ALCOHOL, OPLOSMIDDELEN OF SCHUURMIDDELEN WANT DEZE ZULLEN DE LENS BESCHADIGEN.

WAARSCHUWING: DE KOP VAN DE LAMP ZAL OPSPRINGEN WANNEER DE LENS IS VERWIJDERD. OM SCHADE OF VERWONDINGEN TE VERMIJDEN, MOET U DE KOP MET DE HAND ONDERSTEUNEN EN HEM LANGZAAM OMHOOG LATEN KOMEN.

WAARSCHUWING: ZORG ERVOOR DAT SCHERPE METALEN OBJECTEN NIET IN CONTACT KOMEN MET DE LENS. ZE KUNNEN HET OPTISCHE OPPERVLAK BESCHADIGEN.

WAARSCHUWING: WANNEER DE LENS RING IS VERWIJDERD, ZAL DE LENS UIT DE KOP VALLEN ALS HIJ WORDT OMGEKEERD. GEBRUIK DE LAMP NIET ZONDER EEN CORRECT GEPLAATSTE LENS RING.

ELEKTRISCHE VEILIGHEID

WAARSCHUWING: WANNEER U DE LAMP VASTMAAKT, MOET U EROP LETTEN DAT HET ELEKTRISCH SNOER NIET ROND DE KLEM OF DE SCHACHT VAN DE LAMP WORDT GEWIKKELD.

WAARSCHUWING: als de externe flexibele kabel van de lamp beschadigd raakt, dient hij ter voorkoming van ongevallen uitsluitend te worden vervangen door een hiertoe gekwalificeerd persoon.

IN GEVAL VAN TWIJFEL MOET U EEN BEVOEGD ELEKTRICIEN RAADPLEGEN

ONDERHOUD VAN KOPGEWRICHT

Gedurende de levensduur van het product, zal het kopgewricht aangepast moeten worden wanneer de kop niet langer in positie blijft. Om het gewricht opnieuw af te stellen, doet u het volgende:

1. Verwijder de twee stofkappen **B**. Gebruik het uiteinde van een rechtgetrokken paperclip die in het gat aan de rand van elke kap gestoken is om deze los te trekken.
2. Gebruik het bijgeleverde werktuig om de moeren aan elke kant van het gewricht aan te spannen. SPAN BEIDE MOEREN EEN KWARTSLAG AAN EN KIJK OF DE KOP IN POSITIE BLIJFT. DOE DEZELFDE KLEINE AANPASSINGEN AAN BEIDE MOEREN OM DE CORRECTE INSTELLING TE VERKRIJGEN. **DRAAI DE MOEREN NIET TE STRAK VAST; HIERDOOR WORDT DE KOP MOEILIJK BEWEEGBAAR EN KUNNEN DE KOP EN DE ARM WORDEN BESCHADIGD.**
3. Plaats de twee afdekkappen terug en zorg ervoor dat ze stevig op hun plaats zitten.

ITALIANO



ISTRUZIONI IMPORTANTI PER LA SICUREZZA – DA CONSERVARE A SCOPO DI RIFERIMENTO FUTURO

Grazie per aver acquistato questo prodotto Daylight.

Per registrare l'acquisto e leggere ulteriori informazioni sulla garanzia, visitare il sito www.daylightcompany.com.

Per assicurare il funzionamento corretto e sicuro, leggere e conservare quanto segue a scopo di riferimento.

IMPOSTAZIONE E FUNZIONAMENTO

1. Prima di usare la lampada, rimuovere tutto il materiale di imballaggio protettivo.
ATTENZIONE: LE MOLLE DEL BRACCIO SONO MOLTO RESISTENTI, È NECESSARIO QUINDI AFFERRARE IL BRACCIO CON AMBO LE MANI E APRIRLO LENTAMENTE PER EVITARE DANNI O LESIONI.
2. Fissare saldamente il morsetto in dotazione sul bordo del tavolo o del banco di lavoro. **N.B.:** è importante fissare il morsetto PRIMA di attaccare la lampada. Se il morsetto in dotazione non è adatto alle esigenze, sono disponibili basi da tavolo (D52060) o da terra (D53060) presso i rivenditori locali.
3. Inserire lo stelo del braccio della lampada nel foro del morsetto e collegare l'adattatore a una presa elettrica idonea – la lampada è così pronta per l'uso.
4. Premendo una volta l'interruttore situato sulla testa della lampada, questa si accenderà alla massima intensità. Premere di nuovo l'interruttore per passare a uno dei tre livelli d'intensità inferiori. Premere un'altra volta per spegnere la lampada.

N.B.: La lampada è dotata di protettore della lente **A**. Quando si usa la lampada in ambito industriale (per es. per saldare), il protettore deve essere agganciato sotto alla testa assicurandosi che il simbolo triangolare sia sul davanti. È possibile acquistare separatamente protettori della lente di scorta (codice Daylight SP25100A).

ATTENZIONE: FORZANDO I LIMITI DI MOVIMENTO DELLA TESTA SI RISCHIA DI DANNEGGIARE LA LAMPADA E DI RENDERE NULLA LA GARANZIA.

RIMOZIONE DELLA LENTE

Per smontare la lente, procedere come segue:

1. Sistemare la testa della lampada in posizione orizzontale.
2. Prendere la testa della lampada con entrambe le mani e girare l'anello di tenuta lente in senso antiorario finché la "X" non risulti visibile attraverso il foro sull'anello. Estrarre l'anello della lente dalla testa.
3. Rimuovere la lente premendo da sotto. **ATTENZIONE:** ALLA RIMOZIONE DEL PESO DELLA LENTE, LA TESTA DELLA LAMPADA SI SOLLEVA ALL'IMPROVVISI.
4. Rimontare seguendo la procedura inversa. Assicurarsi che l'anello della lente sia correttamente posizionato e girarlo in senso orario finché non scatti. Per sicurezza, non è possibile accedere all'interruttore ON/OFF se l'anello della lente non è bloccato in posizione.

UTILIZZO DELLA LENTE CON BRACCIO OSCILLANTE

Il prodotto è dotato di lente a braccio oscillante (4,0X, 12 diottrie) che consente di aumentare l'ingrandimento di una piccola parte del campo visivo. Per utilizzare la lente, procedere come segue:

1. Tenere la lente con braccio oscillante **C** e ruotare il braccio allontanandolo dal perno di posizionamento **D**.
2. Tenere la testa della lampada e spingere semplicemente la lente con braccio oscillante nella scanalatura sul lato posteriore sinistro della testa in modo da tenerla in posizione.
3. Ruotare la lente fino alla posizione desiderata.
4. Per rimuovere il gruppo lente, è sufficiente eseguire la procedura precedente in ordine inverso.

LENTI OPZIONALI (FORNITE SEPARATAMENTE)

La lampada è dotata di una lente da 1,75X (3 diottrie), diametro 17,5 cm. Altre lenti disponibili presso i rivenditori locali sono:

- a) D62001, Lente XR: diametro 12,5 cm (5"), 2,25X (5 diottrie)

MANUTENZIONE E PULIZIA

La lampada è dotata di 60 LED progettati per durare quanto il prodotto.

ATTENZIONE: EVITARE IL CONTATTO VISIVO DIRETTO CON I LED.

PRIMA DI PULIRE LA LAMPADA VERIFICARE CHE LA SPINA SIA STACCATO DALLA PRESA ELETTRICA.

L'apparecchio non richiede manutenzione particolare. Per interventi di pulizia più approfondita, utilizzare un tessuto leggermente inumidito con una soluzione di sapone neutro. Non usare liquidi in grandi quantità, perché potrebbero penetrare all'interno della testa della lampada e comprometterne la sicurezza.

NON UTILIZZARE ALCOL, SOLVENTI O DETERGENTI ABRASIVI CHE POTREBBERO DANNEGGIARE LA LENTE DI PRECISIONE E LE FINITURE IN PLASTICA

SICUREZZA E MANUTENZIONE DELLA LENTE

ATTENZIONE: NON LASCIARE MAI LA LENTE INCUSTODITA ALLA LUCE DIRETTA DEL SOLE O DOVE PUÒ ESSERE COLPITA DA UN RAGGIO LUMINOSO, PERCHÉ CIÒ POTREBBE CREARE UN RISCHIO DI INCENDIO. RIPOSIZIONARE SULLA LENTE LA COPERTURA IN DOTAZIONE QUANDO LA LAMPADA NON È IN USO.

ATTENZIONE: per pulire LA LENTE ACRILICA utilizzare un panno DI COTONE inumidito con acqua tiepida e sapone; NON UTILIZZARE ALCOL, SOLVENTI O DETERGENTI ABRASIVI, CHE POTREBBERO DANNEGGIARE LA LENTE.

ATTENZIONE: ALLA RIMOZIONE DELLA LENTE, LA TESTA DELLA LAMPADA SI SOLLEVA ALL'IMPROVVISI. PER EVITARE DANNI O LESIONI, TENERE LA TESTA E FARE IN MODO CHE SI SOLLEVI LENTAMENTE.

ATTENZIONE: EVITARE CHE LA LENTE VENGA A CONTATTO CON OGGETTI DI METALLO ACUMINATI, CHE POTREBBERO DANNEGGIARE LA SUPERFICIE OTTICA DI PRECISIONE.

ATTENZIONE: ALLA RIMOZIONE DELL'ANELLO DI TENUTA, LA LENTE CADRÀ DALLA TESTA, SE CAPOVOLTA. NON UTILIZZARE LA LAMPADA SENZA AVER CORRETTAMENTE MONTATO L'ANELLO DI TENUTA DELLA LENTE.

SICUREZZA ELETTRICA

ATTENZIONE: QUANDO SI REGOLA LA POSIZIONE DELLA LAMPADA, PRESTARE ATTENZIONE A NON AVVOLGERE IL CAVO ATTORNO AL MORSETTO O ALLO STELO.

ATTENZIONE: In caso di danneggiamento del cavo flessibile esterno di questa lampada, farlo sostituire unicamente da una persona qualificata per prevenire qualsiasi rischio.

IN CASO DI DUBBI, CONSULTARE UN ELETTRICISTA QUALIFICATO.

REGOLAZIONE DEL GIUNTO

Nel corso della vita del prodotto, è possibile che il giunto si allenti e la testa della lampada non mantenga più la posizione; in tal caso il giunto dovrà essere regolato nel modo seguente:

1. Togliere i due coperchietti antipolvere **B** inserendo l'estremità di una graffetta nel foro laterale di ciascun coperchietto.
2. Serrare i dadi su entrambi i lati del giunto usando la chiave in dotazione. PROCEDERE DANDO UN QUARTO DI GIRO PER VOLTA FINO A QUANDO LA TESTA NON RIMANGA IN POSIZIONE. PER OTTENERE LA REGOLAZIONE ESATTA, STRINGERE ENTRAMBI I DADI ALLO STESSO MODO, POCO PER VOLTA. **SERRANDO ECCESSIVAMENTE I DADI SI OSTACOLA IL MOVIMENTO DELLA TESTA CON POSSIBILI DANNI AL BRACCIO E ALLA TESTA STESSA.**
3. Rimontare i coperchietti assicurandosi che siano ben saldi.

ESPAÑOL



INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES – CONSERVELAS PARA FUTURAS CONSULTAS

Gracias por adquirir este producto Daylight.

Para registrar su compra y saber más sobre la garantía de su producto, visite www.daylightcompany.com.

Para garantizar un funcionamiento correcto y seguro, lea las siguientes instrucciones y consérvelas para futura referencia.

MONTAJE Y MANEJO

1. Antes de utilizar la lámpara, retire todo el embalaje que la rodea.

PRECAUCIÓN: LOS MUELLES DEL BRAZO SON MUY FUERTES; AGARRE EL BRAZO CON AMBAS MANOS Y ÁBRALO LENTAMENTE PARA EVITAR DAÑOS O LESIONES.

2. Sujete de forma segura la pinza suministrada al borde de una mesa o un banco de trabajo. **NOTA:** asegúrese de que la pinza esté bien sujeta ANTES de acoplar la lámpara. Si la pinza que se suministra no se adapta exactamente a sus necesidades, podrá encontrar en su tienda habitual bases para mesa (D52060) o pedestales (D53060).
3. Inserte el vástago del brazo de la lámpara en el orificio de la pinza y conecte el adaptador de corriente a una toma eléctrica adecuada – la lámpara ya está lista para su uso.
4. Pulse el interruptor situado en el centro del cabezal para que la lámpara alcance el 100% de brillo. Con cada nueva pulsación del interruptor, el brillo se reducirá hasta 3 niveles. Pulse una vez más para desactivarlo.

NOTA: La lámpara se entrega con un protector de lente: **A**. Si va a utilizar la lámpara en un entorno industrial (p. ej., para soldar), engánchela a la parte inferior del cabezal, asegurándose de que el símbolo del triángulo quede en la parte frontal. Hay protectores de lente disponibles que se adquieren por separado, si los necesita. (Código de Daylight SP25100A).

PRECAUCIÓN: NO FUERCE EL CABEZAL MÁS ALLÁ DE SUS LÍMITES DE MOVIMIENTO, YA QUE ELLO DAÑARÍA LA LÁMPARA E INVALIDARÍA SU GARANTÍA.

RETIRADA DE LA LENTE

Si desea retirar la lente, proceda del siguiente modo:

1. Coloque el cabezal de la lámpara en posición horizontal.
2. Sujételo con la mano y gire el Anillo de Retención de la Lente en sentido contrario a las agujas del reloj hasta que el símbolo "X" se vea completamente a través del orificio del Anillo. Saque el Anillo de la Lente del cabezal.
3. Retire la lente empujándola desde la parte inferior.
PRECAUCIÓN: AL QUITAR EL PESO DE LA LENTE, EL CABEZAL SALTARÁ HACIA ARRIBA.
4. Para volver a instalar, siga el procedimiento inverso. Asegúrese de que el Anillo esté colocado correctamente en el cabezal y gírelo en el sentido de las agujas del reloj hasta que vuelva a estar en su posición original. Como medida de seguridad, sólo es posible acceder al interruptor de encendido/apagado cuando el Anillo de la Lente se encuentra por completo en la posición de bloqueo.

USO DE LA LENTE PARA EL BRAZO OSCILANTE

El producto se entrega con una Lente para el Brazo Oscilante (4,0X, 12 dioptrías) que permite una mayor ampliación de una pequeña zona del campo de visión. Para utilizar esta lente, proceda del siguiente modo:

1. Sujetando la Lente para el Brazo Oscilante **C**, gire el brazo alejándolo de la clavija de posición **D**.
2. Sujete el cabezal de la lámpara y empuje la Lente para el Brazo Oscilante introduciéndola en la ranura de la parte trasera izquierda del cabezal hasta que se ubique en su lugar.
3. Oscile la lente hasta dejarla en la posición que desee.
4. Para retirar el conjunto de la lente, basta con seguir a la inversa el procedimiento anterior.

LENTES OPCIONALES (DISPONIBLES POR SEPARADO)

La lámpara cuenta con una lente de 17,5 cm (7") de diámetro, 1,75X (3 dioptrías). Otras lentes disponibles en su distribuidor local son:

- a) D62001 Lente XR: 12,5 cm (5") de diámetro, 2,25X (5 dioptrías)

LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

La lámpara está equipada con 60 LED que durarán toda la vida útil de la lámpara.

PRECAUCIÓN: NO MIRE DIRECTAMENTE A LOS LED.

ANTES DE LIMPIARLA, ASEGÚRESE DE QUE LA LÁMPARA ESTÉ DESCONECTADA DE LA RED ELÉCTRICA.

La unidad no requiere mantenimiento especial. Si está muy sucia se puede limpiar con un paño humedecido en una solución de jabón suave. No utilice grandes cantidades de líquido ya que éste puede penetrar en el cabezal de la lámpara y afectar a la seguridad eléctrica.

NO UTILICE ALCOHOL, DISOLVENTES O LIMPIADORES ABRASIVOS YA QUE DAÑARÁN LAS MOLDURAS Y LA LENTE DE PRECISIÓN.

SEGURIDAD Y CUIDADO DE LA LENTE

PRECAUCIÓN: NUNCA DEJE LA LUPA DIRECTAMENTE EXPUESTA A LA LUZ DEL SOL SIN SUPERVISIÓN O EN UN LUGAR DONDE LA LUZ PUEDE PASAR A TRAVÉS DE ELLA. PODRÍA PROVOCAR UN INCENDIO. CUANDO NO ESTÉ UTILIZANDO LA LÁMPARA DE AUMENTO, COLOQUE LA FUNDA DE LA LENTE QUE SE SUMINISTRA CON LA LÁMPARA.

PRECAUCIÓN: PARA LIMPIAR LA LENTE ACRÍLICA, UTILICE UN PAÑO DE ALGODÓN HUMEDECIDO CON AGUA JABONOSA TEMPLADA. NO UTILICE ALCOHOL, DISOLVENTES O LIMPIADORES ABRASIVOS, YA QUE DAÑARÁN LA LENTE.

PRECAUCIÓN: AL QUITAR LA LENTE EL CABEZAL DE LA LÁMPARA SALTARÁ HACIA ARRIBA. PARA EVITAR DAÑOS O LESIONES, SUJETE EL CABEZAL CON LA MANO Y DEJE QUE VAYA SUBIENDO LENTAMENTE.

PRECAUCIÓN: NO PERMITA QUE LA LENTE ENTRE EN CONTACTO CON OBJETOS METÁLICOS AFILADOS, YA QUE ESTOS PODRÍAN ALTERAR LA PRECISIÓN DE LA SUPERFICIE ÓPTICA.

PRECAUCIÓN: UNA VEZ QUE SE RETIRE EL ANILLO DE RETENCIÓN DE LA LENTE, ÉSTA CAERÁ DEL CABEZAL SI SE PONE BOCA ABAJO. NO HAGA FUNCIONAR LA LÁMPARA SIN EL ANILLO DEBIDAMENTE COLOCADO.

SEGURIDAD ELÉCTRICA

PRECAUCIÓN: AL AJUSTAR LA LÁMPARA TENGA CUIDADO DE NO ENREDAR EL CABLE ELÉCTRICO ALREDEDOR DE LA PINZA O DEL VÁSTAGO.

PRECAUCIÓN: Si se daña el cable flexible externo de la luminaria, sólo debe sustituirlo una persona capacitada a fin de evitar riesgos.

EN CASO DE DUDA, CONSULTE CON UN ELECTRICISTA.

MANTENIMIENTO DE LA ARTICULACIÓN DEL CABEZAL

Durante la vida útil del producto, es necesario ajustar la articulación del cabezal cuando éste ya no mantiene su posición. Para restablecer la articulación, proceda del siguiente modo:

1. Retire los dos protectores de polvo **B**. Introduzca el extremo de un clip sujetapapeles estirado en el pequeño orificio situado en el borde de cada protector, para retirarlos.
2. Con ayuda de la llave suministrada, apriete las tuercas situadas a cada lado de la articulación. **APRIETE AMBAS TUERCAS UN CUARTO DE VUELTA Y COMPRUEBE SI EL CABEZAL MANTIENE SU POSICIÓN. REALICE PEQUEÑOS AJUSTES IGUALES EN AMBAS TUERCAS PARA CONSEGUIR EL AJUSTE CORRECTO. NO APRIETE LAS TUERCAS EN EXCESO, PUES ESTO DIFICULTARÍA EL MOVIMIENTO DEL CABEZAL Y PODRÍA DAÑAR EL CABEZAL Y EL BRAZO.**
3. Vuelva a colocar los dos protectores y asegúrese de que queden firmemente sujetos.

РУССКИЙ



ВАЖНАЯ ИНСТРУКЦИЯ ПО БЕЗОПАСНОСТИ: ПОЖАЛУЙСТА, СОХРАНИТЕ ЕЕ ДЛЯ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ В БУДУЩЕМ

Благодарим Вас за покупку этого изделия компании Daylight. Чтобы зарегистрировать свою покупку и получить больше информации о гарантии, пожалуйста, перейдите по ссылке www.daylightcompany.com

Для обеспечения правильной и безопасной эксплуатации, пожалуйста, прочитайте приведенную ниже инструкцию и сохраните ее для дальнейшего использования

НАСТРОЙКА И ЭКСПЛУАТАЦИЯ

1. Перед использованием светильника удалите все упаковочные материалы.

ВНИМАНИЕ: ПРУЖИНЫ В КРОНШТЕЙНЕ ОЧЕНЬ ЖЕСТКИЕ. ВОЗЬМИТЕСЬ ЗА КРОНШТЕЙН ОБЕИМИ РУКАМИ И МЕДЛЕННО ОТКРЫВАЙТЕ ВО ИЗБЕЖАНИЕ ПОВРЕЖДЕНИЯ ИЛИ ТРАВМЫ.

2. Надежно закрепите поставляемый в комплекте зажим на краю стола или верстака. **ПРИМЕЧАНИЕ:** Очень важно, чтобы зажим был надежно закреплен ДО присоединения светильника. Если поставляемый зажим не отвечает Вашим требованиям, Вы можете приобрести настольное основание (D52060) или напольную стойку (D53060) у местного стокового продавца.

3. Вставьте шток кронштейна светильника в отверстие в зажиме и подключите адаптер питания к электрической розетке. Светильник готов к использованию.

4. Нажмите на кнопку в центральной части головки светильника, и он включится на 100% своей яркости. При повторных нажатиях на кнопку яркость светильника последовательно снижается. Чтобы выключить светильник, нажмите на кнопку еще раз.

ОБРАТИТЕ ВНИМАНИЕ: что в комплект поставки светильника входит защитный экран для линзы **A**. При использовании светильника в промышленных условиях (например, при пайке) прикрепите экран к нижней поверхности головки так, чтобы символ треугольника находился спереди. Запасные защитные экраны при необходимости могут быть заказаны отдельно. (Код Daylight SP25100A).

ВНИМАНИЕ: НЕ ПРИЛАГАЙТЕ УСИЛИЙ ПРИ ПОЗИЦИОНИРОВАНИИ ГОЛОВКИ, ЧТОБЫ НЕ ВЫВЕСТИ ЕЕ ЗА ПРЕДЕЛЫ ДОПУСТИМОГО ХОДА, ТАК КАК ЭТО ПРИВЕДЕТ К ПОВРЕЖДЕНИЮ СВЕТИЛЬНИКА И УТЕРЕ ГАРАНТИИ.

СНЯТИЕ ЛИНЗЫ

Если Вы хотите снять линзу, выполните следующие действия:

1. Установите головку светильника в горизонтальное положение.
2. Возьмитесь за головку светильника обеими руками и поверните стопорное кольцо линзы против часовой стрелки, пока символ «X» не будет полностью виден сквозь отверстие в кольце линзы. Выньте кольцо линзы из головки светильника.
3. Снимите линзу, нажав на нее снизу. **ВНИМАНИЕ:** КАК ТОЛЬКО НА ГОЛОВКУ СВЕТИЛЬНИКА ПЕРЕСТАНЕТ ДАВИТЬ ВЕС ЛИНЗЫ, ОНА ВОСПРЯНЕТ ВВЕРХ.
4. Установка линзы на место производится в обратном порядке. Убедитесь, что кольцо линзы занимает правильное положение в головке светильника, и поверните его по часовой стрелке до щелчка, пока оно не сядет на место. Как мера безопасности, кнопочный выключатель не доступен, пока кольцо линзы не будет полностью зафиксировано.

ПОЛЬЗОВАНИЕ ЛИНЗОЙ НА ПОВОРОТНОМ РЫЧАГЕ

Светильник поставляется в комплекте с линзой на поворотном рычаге (4.0x, 12 диоптрий), которая обеспечивает значительное увеличение на небольшом участке поля зрения. Для того чтобы воспользоваться этой линзой, действуйте следующим образом:

1. Взявшись за линзу на поворотном рычаге **C**, отведите рычаг в противоположную от позиционного штифта **D** сторону.
2. Удерживая головку светильника, просто вставьте линзу на поворотном рычаге в гнездо, находящееся на задней стороне головки слева, нажимая на рычаг до тех пор, пока он не сядет на место.

3. Поворачивая рычаг, приведите линзу в требуемое положение.
4. Для того чтобы снять линзу, выполните указанные выше действия в обратном порядке.

ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ ЛИНЗЫ (ПРИБОРЕТАЮТСЯ ОТДЕЛЬНО)

Светильник поставляется в комплекте с линзой Ø 17,5 см (7"), кратность увеличения 1,75x (3 диоптрий). В местном стоковом магазине можно приобрести линзы других типоразмеров:

- a) линза D62001 XR: Ø 12,5 см (5"), кратность увеличения 2,25x (5 диоптрий);

ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ И ЧИСТКА

Светильник оснащен 60 светодиодами, которые проработают в течение всего срока службы светильника.

ВНИМАНИЕ: НЕ СМОТРИТЕ НЕПОСРЕДСТВЕННО В СВЕТОДИОДЫ. ДО НАЧАЛА ОЧИСТКИ УБЕДИТЕСЬ, ЧТО СВЕТИЛЬНИК ОТКЛЮЧЕН ОТ ЭЛЕКТРОСЕТИ.

Устройство не требует специального технического обслуживания. Если оно станет сильно загрязненным, вытрите его влажной тканью, смоченной слабым мыльным раствором. Не используйте большое количество жидкости, так как она может проникнуть внутрь головки светильника и повлиять на электробезопасность.

НЕ ИСПОЛЬЗУЙТЕ СПИРТ, РАСТВОРИТЕЛИ И АБРАЗИВНЫЕ ЧИСТЯЩИЕ СРЕДСТВА, ПОСКОЛЬКУ ОНИ ПОВРЕДЯТ ДЕТАЛИ ОПРАВЫ И ПРЕЦИЗИОННУЮ ЛИНЗУ.

ТЕХНИКА БЕЗОПАСНОСТИ И УХОД ЗА ЛИНЗОЙ

ВНИМАНИЕ: НИКОГДА НЕ ОСТАВЛЯЙТЕ ЛИНЗУ БЕЗ ПРИСМОТРА ПОД ВОЗДЕЙСТВИЕМ ПРЯМЫХ СОЛНЕЧНЫХ ЛУЧЕЙ ИЛИ ТАМ, ГДЕ СВЕТ МОЖЕТ ПРОХОДИТЬ СКВОЗЬ ЛИНЗУ, ТАК КАК ЭТО МОЖЕТ СОЗДАТЬ ПОЖАРООПАСНУЮ СИТУАЦИЮ. КОГДА ЛИНЗА С ПОДСВЕТКОЙ НЕ ИСПОЛЬЗУЕТСЯ, ПОЖАЛУЙСТА, ЗАКРОЙТЕ ЕЕ ЧЕХЛОМ, КОТОРЫЙ ПОСТАВЛЯЕТСЯ В КОМПЛЕКТЕ СО СВЕТИЛЬНИКОМ.

ВНИМАНИЕ: для очистки акриловой линзы используйте хлопчатобумажную ткань, смоченную в теплой мыльной воде. НЕ ИСПОЛЬЗУЙТЕ СПИРТ, РАСТВОРИТЕЛИ И АБРАЗИВНЫЕ ЧИСТЯЩИЕ СРЕДСТВА, ТАК КАК ОНИ ПОВРЕДЯТ ЛИНЗУ.

ВНИМАНИЕ: КАК ТОЛЬКО НА ГОЛОВКУ СВЕТИЛЬНИКА ПЕРЕСТАНЕТ ДАВИТЬ ВЕС ЛИНЗЫ, ОНА ВОСПРЯНЕТ ВВЕРХ. ВО ИЗБЕЖАНИЕ ПОВРЕЖДЕНИЯ ИЛИ ТРАВМЫ ПОДДЕРЖИВАЙТЕ ГОЛОВКУ СВЕТИЛЬНИКА РУКОЙ, ЧТОБЫ ОНА ПОДНИМАЛАСЬ ПЛАВНО.

ВНИМАНИЕ: НЕ ПОЗВОЛЯЙТЕ ОСТРЫМ МЕТАЛЛИЧЕСКИМ ПРЕДМЕТАМ, ВСТУПАТЬ В КОНТАКТ С ЛИНЗОЙ, ПОСКОЛЬКУ ОНИ МОГУТ ПОВРЕДИТЬ ПРЕЦИЗИОННУЮ ОПТИЧЕСКУЮ ПОВЕРХНОСТЬ.

ВНИМАНИЕ: ПОСЛЕ УДАЛЕНИЯ СТОПОРНОГО КОЛЬЦА ЛИНЗЫ ОНА МОЖЕТ ВЫПАСТЬ ИЗ ГОЛОВКИ СВЕТИЛЬНИКА, ЕСЛИ ЕГО ПЕРЕВЕРНУТЬ. НЕ ВКЛЮЧАЙТЕ СВЕТИЛЬНИК, ЕСЛИ СТОПОРНОЕ КОЛЬЦО ЛИНЗЫ НЕ УСТАНОВЛЕНО ДОЛЖНЫМ ОБРАЗОМ.

ЭЛЕКТРОБЕЗОПАСНОСТЬ

ВНИМАНИЕ: ПРИ РЕГУЛИРОВАНИИ ЛАМПЫ ПОЗАБОТЬСЯ О ТОМ, ЧТОБЫ ЭЛЕКТРИЧЕСКИЙ ШНУР НЕ ЗАПУТЫВАЛСЯ ВОКРУГ ЗАЖИМА ИЛИ СТОЙКИ СВЕТИЛЬНИКА.

ВНИМАНИЕ: Если внешний гибкий шнур этого светильника получит повреждение, то во избежание опасности его замену должен производить только квалифицированный специалист.

В СЛУЧАЕ КАКИХ-ЛИБО СОМНЕНИЙ ОБРАТИТЕСЬ К КВАЛИФИЦИРОВАННОМУ ЭЛЕКТРИКУ.

ОБСЛУЖИВАНИЕ УСТРОЙСТВА КРЕПЛЕНИЯ

Если в процессе эксплуатации головка перестает сохранять придаваемое ей положение, необходимо подтянуть гайки в устройстве крепления. Для этой операции выполните следующие действия.

1. Снимите оба пылезастыжные чехла **B**. Для этого выпрямите скрепку и подденьте чехлы, вставляя конец скрепки в отверстия на краю каждого чехла.
2. С помощью входящего в комплект инструмента затяните гайки по обеим сторонам крепления. ЗАТЯНИТЕ ОБЕ ГАЙКИ НА ЧЕТВЕРТЬ ОБОРОТА И ПРОВЕРЬТЕ, СОХРАНЯЕТ ЛИ КРЕПЛЕНИЕ ЗАДАННОЕ ПОЛОЖЕНИЕ. ЧТОБЫ ДОБИТЬСЯ НУЖНОЙ РЕГУЛИРОВКИ, РАВНОМЕРНО УВЕЛИЧИВАЙТЕ ЗАТЯЖКУ ОБЕИХ ГАЕК НА НЕБОЛЬШИЕ ВЕЛИЧИНЫ. НЕ ДОПУСКАЙТЕ ЧРЕЗМЕРНОЙ ЗАТЯЖКИ ГАЕК, ПОСКОЛЬКУ ЭТО ЗАТРУДНИТ ДВИЖЕНИЯ ГОЛОВКИ И МОЖЕТ ПОВРЕДИТЬ ГОЛОВКУ И КРОНШТЕЙН.
3. Установите чехлы, убедившись в их надежном закреплении.

ENGLISH (USA)



IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS – PLEASE SAVE FOR FUTURE REFERENCE

Thank you for purchasing this Daylight product.

To register your purchase and read more information about your guarantee, please go to www.daylightcompany.com

To ensure correct and safe operation please read the following and retain for future reference.

SET UP AND OPERATION

1. Before use remove all packaging from around the lamp.

CAUTION: THE SPRINGS IN THE ARM ARE VERY STRONG, GRIP THE ARM WITH BOTH HANDS AND OPEN SLOWLY TO AVOID DAMAGE OR INJURY.

2. Securely fasten the supplied clamp onto the edge of a table or workbench. **PLEASE NOTE:** It is important that the clamp is secure BEFORE attaching the lamp. If the supplied clamp does not meet your exact requirements there is an optional Table Base (U52060) or Floorstand (U53060) available from your local stockist.
3. Insert the stem of the lamp arm into the hole in the clamp and plug the power adapter into a conveniently located electrical socket – the lamp is now ready for use.
4. Press the switch in the middle of the head and the lamp will come on at 100% brightness. Subsequent presses of the switch give 3 lower levels of brightness. Press again to turn off.

PLEASE NOTE: The lamp is supplied with a Lens Protector

A. If using the lamp in an industrial application (i.e. when soldering) clip onto the underside of the head ensuring the triangle symbol is at the front. Spare Lens Protectors are available, separately, if required. (Daylight Code SP25100A).

CAUTION: DO NOT FORCE THE HEAD PAST ITS MOVEMENT LIMITS AS THIS WILL DAMAGE THE LAMP AND INVALIDATE YOUR GUARANTEE.

REMOVING THE LENS

If you want to remove the lens proceed as follows:

1. Set the lamp head in a horizontal position.
2. Grip the lamp head in both hands and rotate the Lens Retaining Ring anti-clockwise until the "X" symbol is fully visible through the hole in the Lens Ring. Lift the Lens Ring out of from the head
3. Remove the lens by pushing it from the underside. **CAUTION:** THE HEAD WILL SPRING UP ONCE THE WEIGHT OF THE LENS HAS BEEN REMOVED.
4. Refitting is the reverse procedure. Ensure that the Lens Ring is correctly located in the head and the rotate it clockwise until it clicks back into position. As a safety feature the ON/OFF switch cannot be accessed unless the Lens Ring is in the fully locked position.

USING THE SWING ARM LENS

The product is supplied with a Swing Arm Lens (4.0X, 12 Diopter) which allows increased magnification of a small area of the field of view. To use this lens please proceed as follows:

1. Hold the Swing Arm Lens **C** and rotate the arm away from the locating peg **D**
2. Hold the lamp head and simply push the Swing Arm Lens into the slot on the rear left hand side of the head until it is held in place.
3. Swing the lens across to the desired position.
4. To remove the lens assembly simply reverse the above procedure.

OPTIONAL LENSES (AVAILABLE SEPARATELY)

The lamp is supplied with a 17.5cm (7") diameter, 1.75X (3 Diopter) Lens. Other lenses available from your local stockist are:

- a) U62001 XR Lens: 12.5cm (5") diameter, 2.25X (5 Diopter)

MAINTENANCE AND CLEANING

The lamp is fitted with 60 LEDs which will last the lifetime of the lamp.

CAUTION: DO NOT LOOK DIRECTLY AT THE LEDS.

BEFORE CLEANING MAKE SURE THE LAMP IS DISCONNECTED FROM THE ELECTRICAL SUPPLY.

The unit requires no special maintenance. If it becomes heavily soiled it can be wiped with a dampened cloth containing a mild soap solution. Do not use large quantities of liquid as it may enter the lamp head and affect electrical safety.

DO NOT USE ALCOHOL, SOLVENTS OR ABRASIVE CLEANERS AS THEY WILL DAMAGE THE MOULDINGS AND PRECISION LENS.

LENS SAFETY AND CARE

CAUTION: NEVER LEAVE THE LENS UNATTENDED IN DIRECT SUNLIGHT OR WHERE LIGHT CAN SHINE THROUGH IT - THIS CONSTITUTES A FIRE HAZARD. WHEN THE MAGNIFYING LAMP IS NOT IN USE PLEASE REPLACE THE LENS COVER SUPPLIED WITH THE LAMP.

CAUTION: TO CLEAN THE ACRYLIC LENS USE A COTTON CLOTH DAMPENED WITH WARM SOAPY WATER DO NOT USE ALCOHOL, SOLVENTS OR ABRASIVE CLEANERS AS THEY WILL DAMAGE LENS

CAUTION: THE HEAD OF THE LAMP WILL SPRING UP ONCE THE LENS HAS BEEN REMOVED. TO AVOID DAMAGE OR INJURY SUPPORT THE HEAD WITH YOUR HAND AND ALLOW IT TO RISE GENTLY.

CAUTION: DO NOT ALLOW SHARP METAL OBJECTS TO COME INTO CONTACT WITH THE LENS AS THEY COULD DAMAGE THE PRECISION OPTICAL SURFACE.

CAUTION: ONCE THE LENS RETAINING RING HAS BEEN REMOVED THE LENS WILL FALL FROM THE HEAD IF IT IS TURNED UPSIDE DOWN. DO NOT OPERATE THE LAMP WITHOUT A CORRECTLY FITTED LENS RETAINING RING.

ELECTRICAL SAFETY

CAUTION: WHEN ADJUSTING THE LAMP TAKE CARE NOT TO GET THE ELECTRICAL CORD TANGLED AROUND THE CLAMP OR LAMP STEM.

CAUTION: If the external flexible cable of this luminaire becomes damaged, it should be exclusively replaced by a suitably qualified person in order to avoid hazard.

NEVER USE WITH AN EXTENSION CORD UNLESS THE PLUG CAN BE FULLY INSERTED.

DO NOT TAMPER WITH OR ALTER THE PLUG.

DO NOT ATTEMPT TO USE THE LAMP ON A DIMMING CIRCUIT

IN CASE OF DOUBT CONSULT A QUALIFIED ELECTRICIAN.

HEAD JOINT MAINTENANCE

During the life of the product the head joint will require adjustment when the head no longer holds position. To re-set the joint please proceed as follows:

1. Remove the two Dust Covers **B**. Use the end of a straightened paper clip, inserted in the hole on the edge of each cover, to pull them off.
2. Using the tool supplied tighten the nuts on each side of the joint. TIGHTEN BOTH NUTS A QUARTER OF A TURN AND CHECK IF THE HEAD HOLDS POSITION. MAKE EQUAL SMALL ADJUSTMENTS ON BOTH NUTS TO GET THE CORRECT SETTING. **DO NOT OVER-TIGHTEN THE NUTS AS THIS WILL MAKE THE HEAD DIFFICULT TO MOVE AND MAY DAMAGE THE HEAD AND ARM.**
3. Re-fit the two cover caps ensuring they are firmly located.

ESPAÑOL (USA)



INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES – CONSERVELAS PARA FUTURAS CONSULTAS

Gracias por adquirir este producto Daylight.

Para registrar su compra y saber más sobre la garantía de su producto, visite www.daylightcompany.com.

Para garantizar un funcionamiento correcto y seguro, lea las siguientes instrucciones y consérvelas para futura referencia.

MONTAJE Y MANEJO

1. Antes de utilizar la lámpara, retire todo el embalaje que la rodea.

PRECAUCIÓN: LOS MUELLES DEL BRAZO SON MUY FUERTES; AGARRE EL BRAZO CON AMBAS MANOS Y ÁBRALO LENTAMENTE PARA EVITAR DAÑOS O LESIONES.

2. Sujete de forma segura la pinza suministrada al borde de una mesa o un banco de trabajo. **NOTA:** asegúrese de que la pinza esté bien sujeta ANTES de acoplar la lámpara. Si la pinza que se suministra no se adapta exactamente a sus necesidades, podrá encontrar en su tienda habitual bases para mesa (U52060) o pedestales (U53060).
3. Inserte el vástago del brazo de la lámpara en el orificio de la pinza y conecte el adaptador de corriente a una toma eléctrica adecuada – la lámpara ya está lista para su uso.
4. Pulse el interruptor situado en el centro del cabezal para que la lámpara alcance el 100% de brillo. Con cada nueva pulsación del interruptor, el brillo se reducirá hasta 3 niveles. Pulse una vez más para desactivarlo.

NOTA: La lámpara se entrega con un protector de lente **A**. Si va a utilizar la lámpara en un entorno industrial (p. ej., para soldar), engánchela a la parte inferior del cabezal, asegurándose de que el símbolo del triángulo quede en la parte frontal. Hay protectores de lente disponibles que se adquieren por separado, si los necesita. (Código de Daylight SP25100A).

PRECAUCIÓN: NO FUERCE EL CABEZAL MÁS ALLÁ DE SUS LÍMITES DE MOVIMIENTO, YA QUE ELLO DAÑARÍA LA LÁMPARA E INVALIDARÍA SU GARANTÍA.

RETIRADA DE LA LENTE

Si desea retirar la lente, proceda del siguiente modo:

1. Coloque el cabezal de la lámpara en posición horizontal.
2. Sujételo con la mano y gire el Anillo de Retención de la Lente en sentido contrario a las agujas del reloj hasta que el símbolo "X" se vea completamente a través del orificio del Anillo. Saque el Anillo de la Lente del cabezal.
3. Retire la lente empujándola desde la parte inferior.
PRECAUCIÓN: AL QUITAR EL PESO DE LA LENTE, EL CABEZAL SALTARÁ HACIA ARRIBA.
4. Para volver a instalar, siga el procedimiento inverso. Asegúrese de que el Anillo esté colocado correctamente en el cabezal y gírelo en el sentido de las agujas del reloj hasta que vuelva a estar en su posición original. Como medida de seguridad, sólo es posible acceder al interruptor de encendido/apagado cuando el Anillo de la Lente se encuentra por completo en la posición de bloqueo.

USO DE LA LENTE PARA EL BRAZO OSCILANTE

El producto se entrega con una Lente para el Brazo Oscilante (4,0X, 12 dioptrías) que permite una mayor ampliación de una pequeña zona del campo de visión. Para utilizar esta lente, proceda del siguiente modo:

1. Sujetando la Lente para el Brazo Oscilante **C**, gire el brazo alejándolo de la clavija de posición **D**.
2. Sujete el cabezal de la lámpara y empuje la Lente para el Brazo Oscilante introduciéndola en la ranura de la parte trasera izquierda del cabezal hasta que se ubique en su lugar.
3. Oscile la lente hasta dejarla en la posición que desee.
4. Para retirar el conjunto de la lente, basta con seguir a la inversa el procedimiento anterior.

LENTE OPCIONALES (DISPONIBLES POR SEPARADO)

La lámpara cuenta con una lente de 17,5 cm (7") de diámetro, 1,75X (3 dioptrías). Otras lentes disponibles en su distribuidor local son:

- a) U62001 Lente XR: 12,5 cm (5") de diámetro, 2,25X (5 dioptrías)

LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

La lámpara está equipada con 60 LED que durarán toda la vida útil de la lámpara.

PRECAUCIÓN: NO MIRE DIRECTAMENTE A LOS LED.

ANTES DE LIMPIARLA, ASEGÚRESE DE QUE LA LÁMPARA ESTÉ DESCONECTADA DE LA RED ELÉCTRICA.

La unidad no requiere mantenimiento especial. Si está muy sucia se puede limpiar con un paño humedecido en una solución de jabón suave. No utilice grandes cantidades de líquido ya que éste puede penetrar en el cabezal de la lámpara y afectar a la seguridad eléctrica.

NO UTILICE ALCOHOL, DISOLVENTES O LIMPIADORES ABRASIVOS YA QUE DAÑARÁN LAS MOLDURAS Y LA LENTE DE PRECISIÓN.

SEGURIDAD Y CUIDADO DE LA LENTE

PRECAUCIÓN: NUNCA DEJE LA LUPA DIRECTAMENTE EXPUESTA A LA LUZ DEL SOL SIN SUPERVISIÓN O EN UN LUGAR DONDE LA LUZ PUEDE PASAR A TRAVÉS DE ELLA. PODRÍA PROVOCAR UN INCENDIO. CUANDO NO ESTÉ UTILIZANDO LA LÁMPARA DE AUMENTO, COLOQUE LA FUNDA DE LA LENTE QUE SE SUMINISTRA CON LA LÁMPARA.

PRECAUCIÓN: PARA LIMPIAR LA LENTE ACRÍLICA, UTILICE UN PAÑO DE ALGODÓN HUMEDECIDO CON AGUA JABONOSA TEMPLADA. NO UTILICE ALCOHOL, DISOLVENTES O LIMPIADORES ABRASIVOS, YA QUE DAÑARÁN LA LENTE.

PRECAUCIÓN: AL QUITAR LA LENTE EL CABEZAL DE LA LÁMPARA SALTARÁ HACIA ARRIBA. PARA EVITAR DAÑOS O LESIONES, SUJETE EL CABEZAL CON LA MANO Y DEJE QUE VAYA SUBIENDO LENTAMENTE.

PRECAUCIÓN: NO PERMITA QUE LA LENTE ENTRE EN CONTACTO CON OBJETOS METÁLICOS AFILADOS, YA QUE ESTOS PODRÍAN ALTERAR LA PRECISIÓN DE LA SUPERFICIE ÓPTICA.

PRECAUCIÓN: UNA VEZ QUE SE RETIRE EL ANILLO DE RETENCIÓN DE LA LENTE, ÉSTA CAERÁ DEL CABEZAL SI SE PONE BOCA ABAJO. NO HAGA FUNCIONAR LA LÁMPARA SIN EL ANILLO DEBIDAMENTE COLOCADO.

SEGURIDAD ELÉCTRICA

PRECAUCIÓN: AL AJUSTAR LA LÁMPARA TENGA CUIDADO DE NO ENREDAR EL CABLE ELÉCTRICO ALREDEDOR DE LA PINZA O DEL VÁSTAGO.

PRECAUCIÓN: Si se daña el cable flexible externo de la luminaria, sólo debe sustituirlo una persona capacitada a fin de evitar riesgos. ALARGADOR SI NO SE PUEDE INTRODUCIR COMPLETAMENTE EL ENCHUFE.

NO MANIPULE NI ALTERE EL ENCHUFE.

NO INTENTE UTILIZAR LA LÁMPARA EN UN CIRCUITO REGULADOR DE VOLTAJE

EN CASO DE DUDA, CONSULTE CON UN ELECTRICISTA.

MANTENIMIENTO DE LA ARTICULACIÓN DEL CABEZAL

Durante la vida útil del producto, es necesario ajustar la articulación del cabezal cuando éste ya no mantiene su posición. Para restablecer la articulación, proceda del siguiente modo:

1. Retire los dos protectores de polvo **B**. Introduzca el extremo de un clip sujetapapeles estirado en el pequeño orificio situado en el borde de cada protector, para retirarlos.
2. Con ayuda de la llave suministrada, apriete las tuercas situadas a cada lado de la articulación. APRIETE AMBAS TUERCAS UN CUARTO DE VUELTA Y COMPRUEBE SI EL CABEZAL MANTIENE SU POSICIÓN. REALICE PEQUEÑOS AJUSTES IGUALES EN AMBAS TUERCAS PARA CONSEGUIR EL AJUSTE CORRECTO. **NO APRIETE LAS TUERCAS EN EXCESO, PUES ESTO DIFICULTARÍA EL MOVIMIENTO DEL CABEZAL Y PODRÍA DAÑAR EL CABEZAL Y EL BRAZO.**
3. Vuelva a colocar los dos protectores y asegúrese de que queden firmemente sujetos.

DAYLIGHT GARANTIE

Dit product wordt gewaarborgd tegen mechanische en elektrische defecten. Voor de volledige garantievoorwaarden van Daylight verwijzen we naar de website van Daylight. Defecte producten moeten met een aankoopbewijs worden teruggebracht naar de plaats van aankoop. Het modelnummer moet in al uw briefwisseling worden vermeld. Productbeschadigingen als gevolg van een slechte verpakking behoren tot de verantwoordelijkheid van de afzender. Gedurende de garantieperiode zal Daylight het product gratis herstellen of vervangen op voorwaarde dat het defect niet werd veroorzaakt door verkeerd gebruik of verkeerde behandeling, nalatigheid, normale slijtage, accidentele schade of wijzigingen aangebracht door de koper. De garantie is niet van kracht voor verbruiksartikelen zoals lampen, buizen of batterijen. Deze waarborg tast uw wettelijke rechten niet aan.

DAYLIGHT GARANZIA

La garanzia del prodotto copre i guasti meccanici ed elettrici. Per i Termini e le Condizioni integrali della garanzia, consultare il sito web Daylight. I prodotti difettosi dovranno essere restituiti presso il punto vendita in cui sono stati acquistati, presentando la prova d'acquisto. Specificare il numero di modello nella corrispondenza. Il mittente sarà responsabile dei danni ai prodotti resi, dovuti a imballaggio inadeguato. Durante il periodo di garanzia, Daylight riparerà o sostituirà gratuitamente il prodotto, purché il guasto non sia stato causato da abuso o uso improprio, negligenza, normale usura, danno accidentale o eventuali modifiche apportate dall'acquirente. La garanzia non copre i prodotti deteriorabili come lampadine, neon o batterie. La presente garanzia non compromette i diritti statuari.

GARANTIA DAYLIGHT

Este producto está garantizado contra defectos mecánicos y eléctricos. Para consultar los términos y condiciones completos de la garantía Daylight, visite el sitio web de Daylight. Se deben devolver los productos defectuosos al punto de compra y se debe presentar con él un comprobante de la compra. Cite el número de modelo en toda la correspondencia. Las devoluciones que resulten dañadas por defectos de embalaje son responsabilidad del remitente. Durante el periodo de garantía, Daylight reparará o sustituirá el producto de forma gratuita siempre que el fallo no haya sido causado por un uso indebido, una manipulación incorrecta, negligencia, uso y desgaste normal, daño accidental o modificaciones realizadas por el comprador. La garantía no cubre elementos consumibles como bombillas, tubos o baterías. Esta garantía no afecta a sus derechos legales.

DAYLIGHT GUARANTEE/WARRANTY

This product is guaranteed against mechanical and electrical defects. For full Daylight guarantee Terms & Conditions please refer to the Daylight website. Faulty products should be returned to the place of purchase and proof of purchase must be presented. Please quote the model number in all correspondence. Returned products damaged by poor packaging are the responsibility of the sender. During the guarantee period, Daylight will repair or replace the product free of charge provided the fault was not caused by misuse, improper handling, negligence, normal wear and tear, accidental damage, or by any modifications made by the purchaser. The guarantee does not cover consumables such as bulbs, tubes or batteries. This guarantee does not affect your statutory rights.

GARANTIE DAYLIGHT

Ce produit est garanti contre tout défaut mécanique ou électrique. La version complète des conditions de garantie de Daylight se trouve sur le site Internet de Daylight. Les produits défectueux doivent être renvoyés au magasin auprès duquel ils ont été achetés, avec preuve d'achat à l'appui. Veuillez préciser la référence du produit dans toutes vos correspondances. Tout dommage causé par un mauvais conditionnement du produit renvoyé demeure à la charge de l'expéditeur. Pendant la période de garantie, Daylight s'engage à réparer ou remplacer gratuitement le produit défectueux à condition que le mauvais fonctionnement ne soit pas dû à une mauvaise utilisation, à une mauvaise manipulation, à une négligence, à une usure normale, à un accident ou à une modification effectuée par l'acquéreur. La garantie ne couvre pas les consommables tels que les ampoules, les tubes et les batteries. Cette garantie n'affecte pas vos droits statutaires.

DAYLIGHT GARANTIE

Der Hersteller übernimmt für dieses Produkt eine Garantie. Die vollständigen Daylight Garantiebedingungen sind auf der Daylight Website abrufbar. Diese Garantie bezieht sich auf Fehler mechanischer und elektrischer Art. Fehlerhafte Produkte müssen an den Verkaufsort zurückgesandt bzw. -gebracht werden und ein Kaufnachweis muss vorgelegt werden. Bitte geben Sie bei sämtlicher Korrespondenz die Modellnummer an. Der Absender übernimmt die Verantwortung für Warenrücksendungen, die durch mangelhafte Verpackung beschädigt werden. Während des Garantiezeitraums wird Daylight das Produkt kostenlos reparieren oder ersetzen, vorausgesetzt, der Mangel ist nicht durch falschen Gebrauch, unsachgemäße Handhabung, Unachtsamkeit, normale Abnutzung, versehentliche Beschädigung oder durch vom Käufer vorgenommene Produktveränderungen entstanden. Die Garantie gilt jedoch nicht für Verbrauchsteile wie Glühbirnen, Röhren und Batterien. Ihre gesetzlich vorgeschriebenen Rechte bleiben von dieser Garantie unberührt.

Гарантийные обязательства Daylight

Настоящее изделие имеет гарантию от механических и электрических дефектов. Со всеми положениями и условиями гарантийных обязательств компании Daylight можно ознакомиться на ее веб-сайте. Неисправные изделия должны быть возвращены по месту покупки с представлением документа, подтверждающего факт покупки. Пожалуйста, указывайте номер модели в любой корреспонденции. Ответственность за возвращенные изделия, поврежденные в результате плохой упаковки, несет отправитель. В течение гарантийного срока компания Daylight бесплатно произведет ремонт или замену изделия при условии, что неисправность не является результатом неправильного использования, ненадлежащего обращения, небрежности, нормального износа, случайного повреждения или любых изменений, внесенных покупателем. Гарантия не распространяется на расходные материалы, такие как лампочки, трубки или батареи. Данная гарантия не влияет на Ваши законные права